

essentiel 

Ventilateur de table / Table fan /
Ventilador de mesa / Tischventilator /
Tafelventilator


EVT-T 35 BATTERY





Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cet accessoire, lisez attentivement ces instructions et conservez la notice d'utilisation comme référence.

1. Avant de brancher l'appareil à une prise murale, assurez-vous que le courant électrique local correspond à celui indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil. Cet appareil ne doit être branché qu'à une prise mise à la terre.
2. MISE EN GARDE : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec cet appareil.
3.  Utilisez uniquement l'unité d'alimentation LY012NHV050200.
4. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.
5. Cet appareil est destiné à un usage en intérieur. Aucune autre utilisation (professionnelle) n'est autorisée.
6. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si ceux-ci ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas prendre cet accessoire pour un jouet. Le nettoyage et l'entretien usuel par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
7. N'enlevez jamais les grilles du ventilateur.
8. N'immergez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la prise dans l'eau ou dans tout autre liquide.
9. MISE EN GARDE : N'utilisez pas cet appareil dans des baignoires, douches, éviers ou autres sources d'eau ou autour de ceux-ci.
10. ATTENTION : Ne l'utilisez pas à proximité de l'eau.
11. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par un système de télécommande ou une minuterie externe.
12. Ne couvrez pas le produit quand vous l'utilisez.
13. Placez le produit sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur. L'utilisation du produit placé de toute autre manière présente un risque.
14. ATTENTION : Veillez à ce que toutes les sorties de ventilation autour de cet appareil soient dégagées.
15. MISE EN GARDE : Une utilisation impropre du produit peut entraîner des blessures.
16. MISE EN GARDE : Évitez tout contact avec des pièces mobiles. N'insérez jamais vos doigts, toute autre partie du corps ou tout objet à travers la grille du ventilateur.

Les adultes doivent faire particulièrement attention lorsqu'ils utilisent ce ventilateur à proximité des enfants.

17. Cet appareil est destiné à un usage domestique et à une utilisation dans des environnements similaires tels que :
 - des cuisines de personnel dans des boutiques, des bureaux et d'autres environnements de travail ;
 - des fermes ;
 - par les clients d'hôtels, de motels et d'autres environnements résidentiels ;
 - des environnements de type chambre d'hôte.
18. Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur.
19. Le câble d'alimentation doit être régulièrement inspecté pour vérifier l'absence de tout dommage ou détérioration. N'utilisez pas l'appareil si vous constatez que le câble d'alimentation est endommagé.
20. Ne branchez ni ne débranchez la fiche électrique avec les mains mouillées.
21. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lors de son fonctionnement.
22. Ne changez ni ne modifiez pas l'appareil, car cela pourrait avoir une incidence sur sa sûreté. Attention, risque de blessure !
23. Utilisez cet accessoire exclusivement avec l'adaptateur fourni.
24. Manipulez-le avec précaution. Il peut s'abîmer en cas de chocs et d'impacts ou même en tombant d'une hauteur modérée.
25. Protégez le produit contre l'humidité et l'extrême chaleur.
26. Ne placez jamais le produit à proximité de flammes nues (par exemple, des bougies) ou d'autres sources de chaleur, notamment l'exposition directe aux rayons du soleil.
27.  Le produit contient des batteries qui ne sont pas remplaçables. N'essayez jamais de retirer la batterie par vous-même. Seuls le fabricant, le service après-vente ou un technicien qualifié peuvent enlever la batterie.
28.  Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Par mesure de prévention pour l'environnement et pour la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable, conformément au principe de réutilisation des ressources matérielles. Pour renvoyer votre ancien accessoire, veuillez utiliser les systèmes de renvoi et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'accessoire. Ils pourront procéder au recyclage de cet accessoire en toute sécurité.

29. Les piles ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ordinaires. Recyclez-les en les amenant à un point de collecte prévu à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Une élimination correcte des piles usées contribue à protéger l'environnement et la santé humaine.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

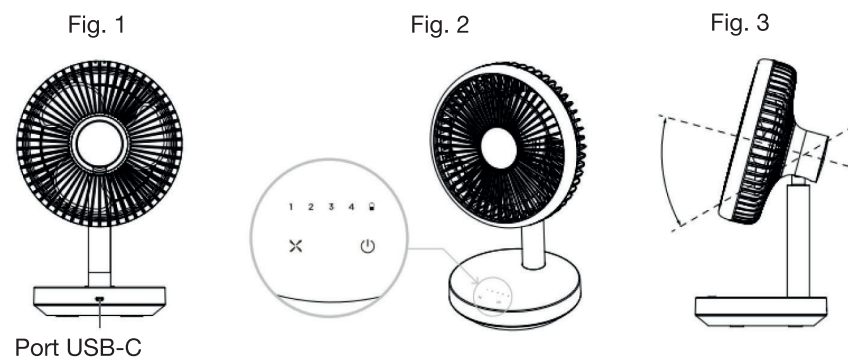
Batterie intégrée	2 600 mAh, batterie lithium-ion rechargeable (non remplaçable)
Temps de charge	2 heures
Débit d'air maximal (F)	5.7 m ³ /min
Valeur de service (SV)	1.3 (m ³ /min)/W
Consommation en mode veille (Poff)	-
Niveau de puissance acoustique du ventilateur (LWA)	44.4 dB(A) (vitesse élevée)
Vitesse maximale de l'air (c)	2.6 mètres/sec
Norme de mesure de la valeur de service	EN IEC 60879:2019
Dimensions	178 x 141 x 274 mm
Poids	0.54 kg
Contenu à la livraison	1 ventilateur de table ; 1 adaptateur ; 1 mode d'emploi
Adaptateur de charge	
Nom ou marque du fabricant, numéro siset et adresse	Fabricant : Zhongshan City Lianyuan Electron Co.,Ltd Registration No.: 914420003382021526 Add: #1,2nd Floor Weihai Road,Nantou Town, 528427 Zhongshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Identifiant du modèle	LY012NHV050200
Tension d'entrée	100-240 V ~
Fréquence du courant alternatif en entrée	50/60 Hz, 0,5 A Max.
Tension en sortie	CC 5.0 V

Courant en sortie	2.0 A
Puissance de sortie	10.0 W
Efficacité active moyenne	81.47%
Efficacité à faible charge (10 %)	0.29
Consommation électrique à vide	0.06 W

UTILISATION


Attention :

- Assurez-vous que l'appareil est placé sur un sol plat et stable.
- La prise électrique doit se trouver à proximité du ventilateur et être facilement accessible.
- Placez toujours le cordon d'alimentation de sorte que personne ne puisse trébucher ou s'y emmêler.




Recharge

Rechargez le ventilateur avant la première utilisation ou quand la batterie est faible. Quand la batterie est faible, le voyant de la batterie clignote rouge.


- Branchez la fiche micro USB de l'adaptateur fourni au port USB-C (→ Fig. 1) situé à l'arrière de la base du ventilateur, puis branchez l'adaptateur fourni à la prise de courant.
- Pendant la recharge, le voyant de la batterie  sur la base du ventilateur s'allume en rouge. Une fois la recharge terminée, le voyant de la batterie devient blanc.

Mise en marche/arrêt

- Appuyez sur l'icône  située sur la base du ventilateur (→ Fig. 2) pour mettre en marche ou arrêter le ventilateur.
- Quand le ventilateur est en marche, un voyant de niveau de vitesse du ventilateur s'allume sur sa base. Quand le ventilateur est arrêté, le voyant de niveau de vitesse du ventilateur est éteint.

Réglage de vitesse

Le ventilateur dispose de 4 niveaux de vitesse, appelés « 1 », « 2 », « 3 » et « 4 » sur la base du ventilateur. Plus le chiffre est élevé, plus la vitesse du ventilateur est élevée.

- Quand le ventilateur est en marche, appuyez sur l'icône  située sur la base du ventilateur (→ Fig. 2) pour choisir un niveau de vitesse. Le voyant du niveau de vitesse correspondant sur la base du ventilateur s'allume.

Conseil :


- Vous pouvez incliner la tête du ventilateur vers le haut ou vers le bas pour ajuster l'angle du flux d'air (→ Fig. 3).



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- MISE EN GARDE : Arrêtez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant avant chaque nettoyage.
- MISE EN GARDE : N'enlevez jamais les grilles du ventilateur.
- MISE EN GARDE : Laissez l'appareil refroidir avant de le manipuler ou de le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux.
- Ne laissez pas d'eau ou d'autres liquides pénétrer dans le produit, car cela pourrait engendrer des courts-circuits, des incendies, des électrisations ou d'autres dangers.
- N'utilisez pas de liquides de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques, car ils peuvent endommager le boîtier et provoquer des dysfonctionnements.
- Vous pouvez utiliser un aspirateur pour enlever la poussière et les peluches des grilles du ventilateur.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

SAFETY INFORMATION

Before using this product, carefully read these instructions and keep the user manual for future reference.

1. Before connecting the product to a wall socket, ensure that the local electrical current matches the one specified on the product's nameplate. This product should only be connected to a grounded socket.
2. WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
3.  Use only with LY012NHV050200 supply unit.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. This product is for indoor use only. No other use (professional) is permitted.
6. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
7. Do not under any circumstance remove the fan guards.
8. Do not submerge the product, mains cable or plug in water or any other liquid.
9. WARNING: Do not use this product in or around bathtubs, showers, sinks, or other sources of water.
10. CAUTION: Do not use this product near water.
11. This product is not intended to be used through a remote control system or external timer.
12. Do not cover the product in use.
13. Place the product on a flat, stable, heat-resistant surface. Operating the product in any other position could cause a hazard.
14. CAUTION: Keep all ventilation outlets around the product clear.
15. WARNING: Improper use of this product could result in injury.
16. WARNING: Avoid contact with moving parts. Never insert fingers or any other part of your body or any object through the fan guard. Adults should pay special attention when using this fan close to children.
17. This product is intended for home use and for use in similar environments such as:
 - kitchen areas for staff in shops, offices or other work environments;
 - farms;
 - by customers in hotels, motels and other residential environments;

- guest room type environments.
- 18. This product is not suitable for outdoors use.
- 19. The mains cable should be regularly examined for damage or deterioration. Do not use the product if the mains cable is found to be damaged.
- 20. Never plug in or unplug the mains plug when your hands are wet.
- 21. Do not leave the product unattended when in operation.
- 22. Do not change or modify the product, as this affects the safety of the product.
Caution, risk of injury!
- 23. Only use this product with the supplied power adapter.
- 24. Handle the product with care. It can be damaged by shock, impact or falling even from a moderate height.
- 25. Protect the product from moisture and extreme heat.
- 26. Never place the product near naked flames (e.g. candles) or other heat sources, including direct sunlight.
-  27. This product contains batteries that are non- replaceable. Never attempt to remove the battery yourself. Only the manufacturer, after-sales service, or a qualified technician can remove the battery.
-  28. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
- 29. Batteries must not be disposed of with normal household waste. Recycle them at the collection points provided for this purpose. Contact the local authorities or your dealer for recycling advice. Correct disposal of old batteries helps protect the environment and human health.

TECHNICAL DATA

Built-in battery	2600 mAh, Li-ion rechargeable battery (non-replaceable)
Charging time	2 hours
Maximum air output (F)	5.7 m ³ /min
Service value (SV)	0.94 (m ³ /min)/W
Off mode power consumption (Poff)	-
Fan sound power level (LWA)	44.4 dB(A) (high speed)
Maximum air speed (c)	2.6 metres/sec
Service value measurement standard	EN IEC 60879:2019
Dimension	178 x 141x 274 mm
Weight	0.54 kg
Delivery content	1 x desk fan; 1 x power adapter; 1 x user manual
Charging adapter	
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Manufacturer: Zhongshan City Lianyuan Electron Co.,Ltd Registration No.: 914420003382021526 Add: #1,2nd Floor Weihai Road,Nantou Town, 528427 Zhongshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Model identifier	LY012NHV050200
Input voltage	100-240V~
Input AC frequency	50/60Hz, 0.5A Max.
Output voltage	DC 5.0 V
Output current	2.0A
Output power	10.0 W
Average active efficiency	81.47%
Efficiency at low load (10%)	0.29
No-load power consumption	0.06 W

USE

Caution:

- Make sure that the product is placed on a flat and stable floor.
- The power socket must be in the vicinity of the fan and easily accessible.
- Always position the power cord so that nobody can trip over or become entangled in it.

Fig.1



USB-C port

Fig.2

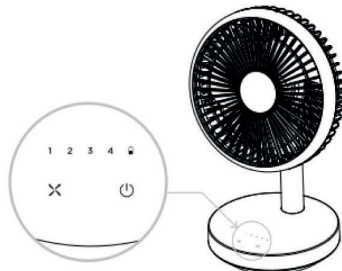
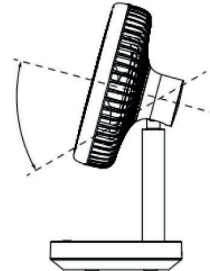



Fig.3




Charge

Charge the fan when the fan is used for the first time or the battery of the fan is low. When the battery is low, the battery indicator on the fan base flashes red.


- Connect the Micro USB plug of the supplied power adapter to the USB-C port (→ Fig.1) on the back of the fan base, then connect the supplied power adapter to the mains socket
- During charging, the  battery indicator on the fan base lights up red. When fully charged, the battery indicator turns to solid white.

Turn on/off

- Tap the  icon on the fan base (→ Fig.2) to turn the fan on or off.
- When the fan is on, a fan speed level indicator on the fan base lights up. When the fan is off, no fan speed level indicator lights up.

Set speed

The fan has 4 speed levels, which are marked “1”, “2”, “3” and “4” on the fan base. The higher the number, the higher speed the fan has.

- When the fan is on, tap the  icon on the fan base (→ Fig.2) to select a speed level. The corresponding speed level indicator on the fan base lights up.

Tip:


- You may turn the fan head upwards or downwards to adjust angle of airflow (→ Fig.3).



MAINTENANCE AND CLEANING

- **WARNING:** Switch the product off and unplug it from the mains socket before each cleaning.
- **WARNING:** Do not under any circumstance remove the fan guards.
- **WARNING:** Allow the product to cool off before handing or cleaning it.
- Clean the product with a soft dusting cloth.
- Do not allow water or other liquids to enter into the product as it can cause short circuits, fires, electric shocks or other hazards.
- Do not use any aggressive cleaning liquids, rubbing alcohol or other chemical solutions as they can cause damage to the housing and malfunctioning.
- You can use a vacuum cleaner to remove dust and lint from the fan guards.
- Store the product in a cool and dry place if it is not used for a long time.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Antes de usar este producto, lea atentamente estas instrucciones y conserve el manual del usuario para futuras consultas.

1. Antes de conectar el producto a una toma de corriente, asegúrese de que la corriente eléctrica local coincida con la que se especifica en la ficha de identificación del producto. Este producto debería conectarse únicamente a una toma de tierra.
2. ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de suministro desmontable que se proporciona con este dispositivo.
3.  Usar solo con la unidad de suministro LY012NHV050200.
4. En caso de que el cable de alimentación esté dañado debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico autorizado u otra persona con una cualificación similar para evitar accidentes.
5. Este producto es solo para uso en interiores. No se permiten otros usos (profesionales).
6. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del artefacto de una manera segura y entienden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
7. No quite las protecciones del ventilador bajo ninguna circunstancia.
8. No sumerja el producto, el cable de alimentación o el enchufe en agua u otros líquidos.
9. ADVERTENCIA: No use este producto cerca de bañeras, duchas, fregaderos u otras fuentes de agua.
10. PRECAUCIÓN: No use este producto cerca del agua.
11. Este producto no está pensado para ser utilizado junto con un mando o un temporizador externo.
12. No cubra el producto mientras esté en uso.
13. Coloque el producto sobre una superficie plana, estable y resistente al calor. Poner a funcionar el producto en cualquier otra posición podría suponer un peligro.
14. PRECAUCIÓN: Mantenga todas las salidas de ventilación del producto limpias.
15. ADVERTENCIA: El uso inadecuado de este producto podría provocar lesiones.
16. ADVERTENCIA: Evite el contacto con las piezas en movimiento. No introduzca los dedos ni ninguna otra parte del cuerpo ni ningún objeto a través de la rejilla de protección del ventilador. Los adultos deberían vigilar a los niños que se encuentren cerca de este ventilador en funcionamiento.
17. Este producto está pensado para ser utilizado en casas o espacios similares, tales como:

- cocinas destinadas al personal en tiendas, oficinas u otros entornos laborales;
 - granjas;
 - en hoteles, moteles y otros complejos residenciales;
 - en habitaciones de invitados.
18. Este producto no debe ser utilizado en zonas de exterior.
 19. Se debe examinar regularmente el cable de alimentación por si hubiese daños o signos de deterioro. No utilice este producto si el cable de corriente está dañado.
 20. Nunca enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
 21. No deje el producto sin supervisión cuando se encuentra en funcionamiento.
 22. No cambie ni modifique el producto, ya que esto afecta la seguridad del producto. ¡Precaución, riesgo de lesiones!
 23. Use este producto únicamente con el adaptador de corriente suministrado.
 24. Manipule el producto con cuidado. Puede dañarse por golpes, impactos o caídas incluso desde una altura moderada.
 25. Proteja el producto de la humedad y el calor extremo.
 26. Nunca coloque el producto cerca de llamas descubiertas (por ejemplo, velas) ni de otras fuentes de calor, incluida la luz solar directa.
 -  27. La batería de este producto no es reemplazable. Nunca intente quitar la batería usted mismo. Solo el fabricante, el servicio posventa o un técnico cualificado puede quitar la batería.
 -  28. Este símbolo indica que este producto no se debe eliminar junto con otros desechos domésticos. Con el fin de evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud por la eliminación descontrolada de residuos, recíclelo con responsabilidad, promoviendo así una reutilización sostenible de los recursos materiales. Si desea desprenderse de su dispositivo utilice los puntos de recogida habilitados para tal fin o póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto. Estos profesionales se encargarán de desechar el aparato de forma sostenible.
 29. Las baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelas en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje. La correcta eliminación de las baterías usadas ayuda a proteger el medio ambiente y la salud.

DATOS TÉCNICOS

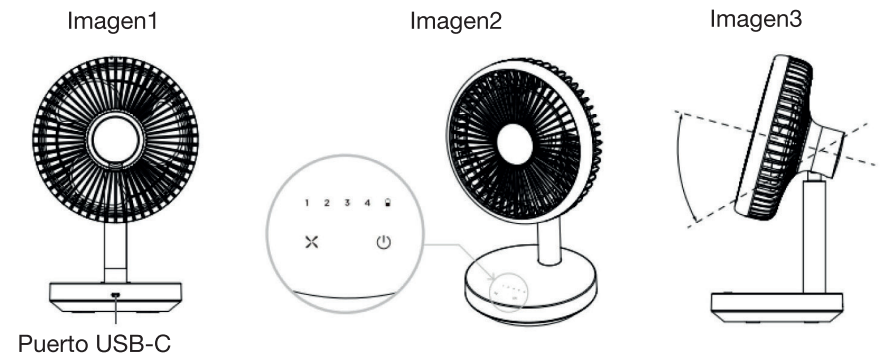
Batería integrada	Batería recargable de iones de litio (no reemplazable) de 2600 mAh
Tiempo de carga	2 horas
Salida máxima de aire (F)	5.7 m ³ /min
Valor de servicio (SV)	1.3 (m ³ /min)/W
Consumo de energía en modo apagado (Poff)	-
Nivel de potencia sonora (LWA)	44.4 dB (A) (alta velocidad)
Velocidad de aire máxima (c)	2.6 metros/seg
Estándar de medición del valor prefijado	EN IEC 60879:2019
Tamaño	178 x 141x 274 mm
Peso	0.54 kg
Contenido de la caja	1 ventilador de escritorio; 1 adaptador de corriente; 1 manual de usuario
Adaptador de carga	
Nombre o marca del fabricante, número de registro comercial y dirección	Fabricante: Zhongshan City Lianyuan Electron Co.,Ltd Registration No.: 914420003382021526 Add: #1,2nd Floor Weihai Road,Nantou Town, 528427 Zhongshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Identificador del modelo	LY012NHV050200
Tensión de entrada	100-240 V
Frecuencia de CA de entrada	50/60 Hz, 0,5 A máx.
Tensión de salida	5.0 V CC
Corriente de salida	2.0 A
Potencia de salida	10.0 W
Eficiencia activa media	81.47%

Eficiencia a baja carga (10 %)	0.29
Consumo de energía sin carga	0.06 W

USO

Precaución:

- Coloque el producto sobre una superficie plana y estable.
- La toma de corriente debe estar cerca del ventilador y en un lugar accesible.
- Coloque el cable de corriente de tal forma que nadie lo pise o se enrede.




Carga

Cargue el ventilador cuando se utilice por primera vez o cuando la batería del ventilador esté baja. Cuando la batería está baja, el indicador de batería de la base del ventilador parpadea en rojo.


- Conecte el enchufe Micro USB del adaptador de corriente suministrado al puerto USB-C (→ imagen 1) de la parte posterior de la base del ventilador, a continuación, conecte el adaptador de corriente suministrado a la toma de corriente.
- Durante la carga, el indicador de batería de la base del ventilador se ilumina en rojo. Cuando está completamente cargada, el indicador de batería se ilumina en blanco fijo.

Encender/apagar

- Toque el icono  de la base del ventilador (→ imagen 2) para encender o apagar el ventilador.
- Cuando el ventilador está encendido, se enciende un indicador de nivel de velocidad del ventilador en la base del ventilador. Cuando el ventilador está apagado, no se enciende ningún indicador de nivel de velocidad del ventilador.

Ajuste de la velocidad

El ventilador tiene 4 niveles de velocidad que están marcados con “1”, “2”, “3” y “4” en la base del ventilador. Cuanto mayor sea el número, mayor velocidad tendrá el ventilador.

- Cuando el ventilador esté encendido, pulse el icono  de la base del ventilador (→ imagen 2) para seleccionar un nivel de velocidad. Se enciende el indicador de nivel de velocidad correspondiente de la base del ventilador.

Consejo:


- Puede girar el cabezal del ventilador hacia arriba o hacia abajo para ajustar el ángulo del flujo de aire (→ imagen 3).



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- **ADVERTENCIA:** Apague el producto y desenchufe el cable de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- **ADVERTENCIA:** No quite las protecciones del ventilador bajo ninguna circunstancia.
- **ADVERTENCIA:** Espere a que el producto se enfríe antes de tocarlo o limpiarlo.
- Limpie el producto con un paño suave.
- No permita que entre agua ni otros líquidos en el producto, ya que puede causar cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas u otros peligros.
- No use productos de limpieza agresivos o alcohol u otros productos químicos, ya que estos pueden provocar daños en el armazón de la unidad o afectar a su funcionamiento.
- Puede utilizar una aspiradora para eliminar el polvo y las pelusas de las protecciones del ventilador.
- Almacene el producto en un lugar fresco y seco si no lo va a usar durante un largo período de tiempo.

SICHERHEITSHINWEISE

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie das Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf.

1. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Geräts an eine Steckdose, dass die örtliche Stromstärke mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt. Dieses Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
2. **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das abnehmbare Netzteil, das diesem Gerät beiliegt.
3.  Verwenden Sie nur das Netzteil LY012NHV050200.
4. Ein beschädigtes Netzkabel muss durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
5. Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet. Eine andere (gewerbliche) Nutzung ist nicht zulässig.
6. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die dem Benutzer obliegende Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
7. Entfernen Sie unter keinen Umständen die Schutzvorrichtungen des Ventilators.
8. Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.
9. **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie dieses Produkt nicht in oder in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Wasserquellen.
10. **VORSICHT:** Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser.
11. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung mit einem Fernbedienungssystem oder einer externen Zeitschaltuhr vorgesehen.
12. Decken Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht ab.
13. Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile und hitzebeständige Oberfläche. Der Betrieb des Geräts in einer anderen Position könnte eine Gefahr darstellen.
14. **VORSICHT:** Halten Sie alle Lüftungsöffnungen um das Gerät herum frei.
15. **WARNHINWEIS:** Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen führen.
16. **WARNHINWEIS:** Vermeiden Sie es, die beweglichen Teile zu berühren. Stecken Sie niemals Ihre Finger oder andere Körperteile oder Gegenstände durch die Schutzvorrichtungen am Ventilator. Erwachsene müssen besonders vorsichtig sein, wenn Sie den Ventilator in der Nähe von Kindern verwenden.

17. Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch und für die Verwendung in ähnlichen Umgebungen vorgesehen, wie z.B.:
- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - durch Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - Umgebungen des Typs Gästezimmer.
18. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet.
19. Das Netzkabel muss regelmäßig auf Beschädigungen oder Verschleiß untersucht werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
20. Stecken Sie niemals mit nassen Händen den Netzstecker ein oder aus.
21. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
22. Ändern oder modifizieren Sie das Gerät nicht, da dies die Sicherheit des Geräts beeinträchtigt. Vorsicht, Verletzungsgefahr!
23. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
24. Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um. Das Gerät kann durch Stöße, Schläge und Stürze selbst aus geringer Höhe beschädigt werden.
25. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und extremer Hitze.
26. Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe von offenen Flammen (z.B. Kerzen) oder anderen Wärmequellen, einschließlich direkter Sonneneinstrahlung.
-  27. Dieses Gerät enthält Akkus, die nicht austauschbar sind. Versuchen Sie niemals, den Akku selbst zu entfernen. Nur der Hersteller, der Kundendienst oder ein qualifizierter Techniker ist befugt, den Akku zu entfernen.
-  28. Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Vermeidung möglicher Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung recyceln Sie das Gerät verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieser kann das Produkt dem umweltgerechten Recycling zuführen.
29. Akkus dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Führen Sie sie bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen dem Recycling zu. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten. Die korrekte Entsorgung von Altbatterien trägt zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei.

TECHNISCHE DATEN

Eingebauter Akku	2600 mAh, wiederaufladbarer Li-Ionen-Akku (nicht austauschbar)
Ladedauer	2 Stunden
Maximale Luftleistung (F)	5.7 m ³ /min
Servicewert (SW)	1.3 (m ³ /min)/W
Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Poff)	-
Schallleistungspegel des Ventilators (LWA)	44.4 dB(A) (hohe Geschwindigkeit)
Maximale Luftgeschwindigkeit (c)	2.6 Meter/s
Servicewert Messstandard	EN IEC 60879:2019
Abmessungen	178 x 141x 274 mm
Gewicht	0.54 kg
Inhalt der Lieferung	1 x Tischventilator; 1 x Netzadapter; 1 x Benutzerhandbuch
Ladeadapter	
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Adresse	Hersteller: Zhongshan City Lianyuan Electron Co.,Ltd Registration No.: 914420003382021526 Add: #1,2nd Floor Weihai Road,Nantou Town, 528427 Zhongshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Modell-Kennung	LY012NHV050200
Eingangsspannung	100-240 V~
AC-Eingangsfrequenz	50/60 Hz, 0,5 A Max.
Ausgangsspannung	DC 5.0 V
Ausgangsstrom	2.0 A
Ausgangsleistung	10.0 W
Durchschnittlicher aktiver Wirkungsgrad	81.47 %

Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%)	0.29
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.6 W

VERWENDUNG

Vorsicht:

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einem ebenen und stabilen Untergrund steht.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Ventilators befinden und leicht zugänglich sein.
- Platzieren Sie das Netzkabel immer so, dass niemand darüber stolpern oder sich darin verheddern kann.

Abb. 1



USB-C-Anschluss

Abb. 2

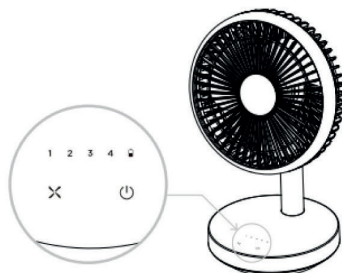
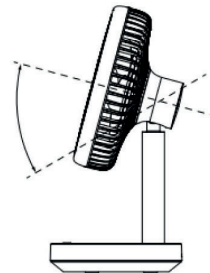



Abb. 3




Laden

Laden Sie den Ventilator auf, wenn er zum ersten Mal benutzt wird oder der Akkuladestand des Ventilators gering ist. Bei einem geringen Akkuladestand blinkt die Batterieanzeige auf dem Ventilatorsockel rot.


- Verbinden Sie den Micro-USB-Stecker des mitgelieferten Netzteils mit dem USB-C-Anschluss (→ Abb.1) auf der Rückseite des Ventilatorsockels und stecken Sie dann das mitgelieferte Netzteil in die Steckdose
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Akkuanzeige  am Ventilatorsockel rot auf. Bei einem vollständig geladenen Akku leuchtet die Batterieanzeige weiß.

Einschalten/Ausschalten

- Tippen Sie auf das Symbol  auf dem Ventilatorsockel (→ Abb.2), um den Ventilator ein- oder auszuschalten.
- Wenn der Ventilator eingeschaltet ist, leuchtet eine Anzeige für die Lüftungsstufe auf dem Ventilatorsockel auf. Wenn der Ventilator ausgeschaltet ist, leuchtet keine Anzeige für die Ventilatorstufe auf.

Geschwindigkeit einstellen

Der Ventilator hat 4 Geschwindigkeitsstufen, die mit "1", "2", "3" und "4" auf dem Ventilatorsockel gekennzeichnet sind. Je höher die Zahl, desto höher ist die Geschwindigkeit des Ventilators.

- Wenn der Ventilator eingeschaltet ist, tippen Sie auf das Symbol  auf dem Ventilatorsockel (→ Abb.2), um eine Geschwindigkeitsstufe auszuwählen. Die entsprechende Anzeige der Geschwindigkeitsstufe auf dem Ventilatorsockel leuchtet auf.

Tipp:

- Sie können den Ventilatorkopf nach oben oder unten drehen, um den Winkel des Luftstroms einzustellen (→ Abb.3).



WARTUNG UND REINIGUNG

- **WARNHINWEIS:** Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- **WARNHINWEIS:** Entfernen Sie unter keinen Umständen die Schutzvorrichtungen des Ventilators.
- **WARNHINWEIS:** Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es in die Hand nehmen oder reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Staubtuch.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, da dies zu Kurzschlüssen, Bränden, Stromschlägen oder anderen Gefahren führen kann.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsflüssigkeiten, Franzbranntwein oder andere chemische Lösungen, da diese das Gehäuse beschädigen und zu Fehlfunktionen führen können.
- Sie können einen Staubsauger verwenden, um Staub und Flusen von den Schutzvorrichtungen am Ventilator zu entfernen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort auf, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

1. Voordat u het product aansluit op een stopcontact, moet u controleren of de plaatselijke elektrische stroom overeenkomt met de stroom die is aangegeven op het typeplaatje van het product. Dit product mag alleen worden aangesloten op een geaard stopcontact.
2. **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de afneembare voedingseenheid die bij dit apparaat wordt geleverd.
3.  Alleen gebruiken met LY012NHV050200 voedingseenheid.
4. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
5. Dit product is alleen voor gebruik binnenshuis. Ander (professioneel) gebruik is niet toegestaan.
6. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
7. Verwijder in geen geval de ventilatorkappen.
8. Dompel het product, het netsnoer of de stekker niet onder in water of een andere vloeistof.
9. **WAARSCHUWING:** Gebruik dit product niet in of in de buurt van badkuipen, douches, gootstenen of andere waterbronnen.
10. **LET OP:** Gebruik dit product niet in de buurt van water.
11. Dit product is niet bedoeld voor gebruik via een afstandsbediening of externe timer.
12. Dek het product tijdens gebruik niet af.
13. Plaats het product op een vlakke, stabiele, hittebestendige ondergrond. Bediening van het product in een andere positie kan gevaar opleveren.
14. **LET OP:** Houd alle ventilatieopeningen rond het product vrij.
15. **WAARSCHUWING:** Onjuist gebruik van dit product kan leiden tot letsel.
16. **WAARSCHUWING:** Vermijd contact met bewegende onderdelen. Steek nooit vingers of andere lichaamsdelen of voorwerpen door de ventilatorkap. Volwassenen moeten extra opletten als ze deze ventilator in de buurt van kinderen gebruiken.
17. Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en voor gebruik in vergelijkbare omgevingen zoals:

- keukenruimtes voor personeel in winkels, kantoren of andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - omgevingen van het type gastenkamer.
18. Dit product is niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
 19. Het netsnoer moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadiging of verslechtering. Gebruik het product niet als het netsnoer beschadigd blijkt te zijn.
 20. Steek nooit de stekker in het stopcontact en trek nooit de stekker uit het stopcontact met natte handen.
 21. Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het in werking is.
 22. Wijzig of verander het product niet, aangezien dit de veiligheid van het product beïnvloedt. Let op, risico op letsel!
 23. Gebruik dit product alleen met de meegeleverde voedingsadapter.
 24. Ga voorzichtig om met het product. Het kan beschadigd raken door schokken, stoten of vallen, zelfs van een geringe hoogte.
 25. Bescherm het product tegen vocht en extreme hitte.
 26. Plaats het product nooit in de buurt van open vuur (bijvoorbeeld kaarsen) of andere warmtebronnen, inclusief direct zonlicht.
 -  27. Dit product bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen. Probeer nooit zelf de batterij te verwijderen. Alleen de fabrikant, de after-sales service of een gekwalificeerde technicus kan de batterij verwijderen.
 -  28. Deze markering geeft aan dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door onbeheerste afvalverwijdering te voorkomen, moet afval op verantwoorde wijze worden gerecycled om duurzaam hergebruik van grondstoffen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, kunt u gebruikmaken van de retour- en ophaalsystemen of contact opnemen met de winkelier waar u het product hebt gekocht. Zij kunnen dit product inzamelen voor milieuveilige recycling.
 29. Batterijen mogen niet met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid. Recycle ze bij de daarvoor bestemde inzamelpunten. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten of uw dealer voor advies over recycling. Het correct verwijderen van oude batterijen helpt het milieu en de volksgezondheid te beschermen.

TECHNISCHE GEGEVENS

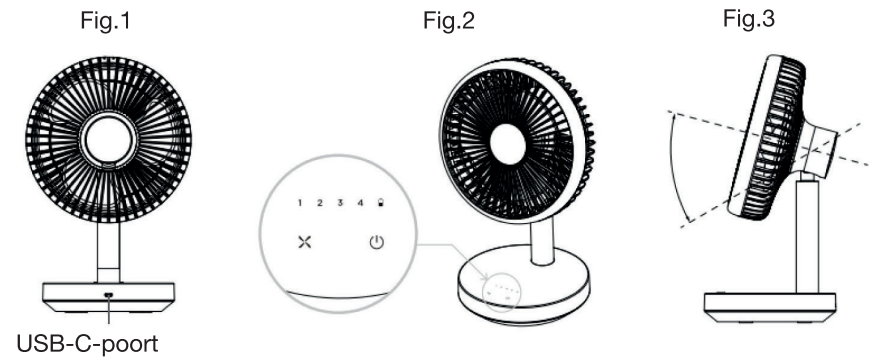
Ingebouwde batterij	2600 mAh, oplaadbare Li-ion batterij (niet vervangbaar)
Oplaadtijd	2 uur
Maximale luchtuitvoer (F)	5.7 m ³ /min
Service waarde (SV)	1.3 (m ³ /min)/W
Stroomverbruik in uitgeschakelde modus (Poff)	-
Geluidsniveau ventilator (LWA)	44.4 dB(A) (hoge snelheid)
Maximale luchtsnelheid (c)	2.6 meter/sec
Standaard voor het meten van service waarde	EN IEC 60879:2019
Afmeting	178 x 141x 274 mm
Gewicht	0,54 kg
Inhoud levering	1 x bureauventilator; 1 x voedingsadapter; 1 x gebruiksaanwijzing
Oplaadadapter	
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregistratienummer en adres	Manufacturer: Zhongshan City Lianyuan Electron Co.,Ltd Registration No.: 914420003382021526 Add: #1,2nd Floor Weihai Road,Nantou Town, 528427 Zhongshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Model identificatie	LY012NHV050200
Ingangsspanning	100-240V~
Ingangsfrequentie AC	50/60Hz, 0.4A Max.
Uitgangsspanning	DC 5.0 V
Uitgangsstroom	2.0A
Uitgangsvermogen	10.0 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	81.47%

Rendement bij lage belasting (10%)	0.29
Stroomverbruik bij nullast	0.06 W

GEbruik

Let op:

- Zorg ervoor dat het product op een vlakke en stabiele vloer wordt geplaatst.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van de ventilator bevinden en moet gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Plaats het netsnoer altijd zo dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken.




Opladen

Laad de ventilator op als de ventilator voor het eerst wordt gebruikt of als de batterij van de ventilator bijna leeg is. Als de batterij bijna leeg is, knippert de batterij-indicator op de ventilatorvoet rood.

- Sluit de Micro USB-stekker van de meegeleverde voedingsadapter aan op de USB-C-poort (→ Fig.1) aan de achterkant van de ventilatorbasis en sluit vervolgens de meegeleverde voedingsadapter aan op het stopcontact
- Tijdens het opladen licht de batterij-indicator op de ventilatorvoet rood op. Als de batterij volledig is opgeladen, wordt de batterij-indicator ononderbroken wit.

In-/uitschakelen

- Tik op het pictogram  op de ventilatorvoet (→ Fig.2) om de ventilator aan of uit te zetten.
- Als de ventilator aan staat, brandt er een indicator voor de ventilatorsnelheid op de ventilatorbasis. Als de ventilator uit staat, brandt er geen indicator voor het ventilatorsnelheid.

Snelheid instellen

De ventilator heeft 4 snelheden die worden aangegeven met "1", "2", "3" en "4" op de ventilatorbasis. Hoe hoger het getal, hoe hoger de snelheid van de ventilator.

- Als de ventilator aan staat, tikt u op het pictogram  op de ventilatorbasis (→ Fig.2) om een snelheidsniveau te selecteren. De bijbehorende snelheidsindicator op de ventilatorvoet licht op.

Tip:

- U kunt de ventilatorkop omhoog of omlaag draaien om de hoek van de luchtstroom aan te passen (→ Fig.3).

ONDERHOUD EN REINIGING

- **WAARSCHUWING:** Schakel het product uit en haal de stekker uit het stopcontact voor elke reiniging.
- **WAARSCHUWING:** Verwijder in geen geval de ventilatorkappen.
- **WAARSCHUWING:** Laat het product afkoelen voordat u het aanraakt of reinigt.
- Reinig het product met een zachte stofdoek.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in het product terechtkomen, aangezien dit kortsluiting, brand, elektrische schokken of andere gevaren kan veroorzaken.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplossingen omdat deze de behuizing kunnen beschadigen en storingen kunnen veroorzaken.
- U kunt een stofzuiger gebruiken om stof en pluizen van de ventilatorkappen te verwijderen.
- Bewaar het product op een koele en droge plaats als het lange tijd niet gebruikt wordt.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelssystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Art. 8010795
Ref. EVT-T 35 BATTERY

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Fabricado en R.P.C. /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

